

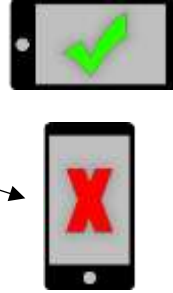


Retour du calendrier municipal en 2024

Il sera possible pour tous les citoyens du Canton de Melbourne de participer à la production du prochain calendrier municipal.

Envoyez-nous vos photos !

- Elles doivent être originales et claires ;
- Prise à l'horizontale, comme
- Les photos orientées comme ceci ne seront pas admissibles ;
- Photos couleur de préférence ;
- Format d'image JPEG.



N'oubliez pas d'indiquer l'endroit où la photo a été prise.

Envoyez-nous vos photos ou fichiers par courriel : admin@melbournecanton.ca.



Le Canton de Melbourne accueil 4 nouveau-nés

Lors d'une fête organisée par la Ville de Richmond en collaboration avec les Cantons de Melbourne et de Cleveland, la municipalité a fait la connaissance des 4 familles qui ont accueilli un nouveau-né en 2022. Bienvenue à :

- Pénélope, **fil**le de Jessica Vandal-Mitchell et Brian Faucher ;
- Billy, fils de Kassandra Lavoie et Samuel Duquette ;
- Briana, **fil**le de Kristelle Samson et David Paterson ;
- Et Ivy, **fil**le de Kiersten McAuliffe et Andrew Boersen.

Chaque famille a reçu un sac cadeau rempli de surprise, un abonnement d'un an à la bibliothèque Daniel-Ménard RCM ainsi qu'un chèque cadeau d'une valeur de 100 \$. Félicitation à ces 4 familles.

Pour les futures mamans qui attendent l'arrivée d'un enfant en 2023, vous pourrez inscrire votre nouveau-né pour la fête qui a lieu en janvier de chaque année. Pour être admissible, votre enfant doit être né entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2023. Rendez-vous sur notre site internet et faite l'inscription dans la section Loisirs et Activités.

Ouverture d'un jour à l'Écocentre

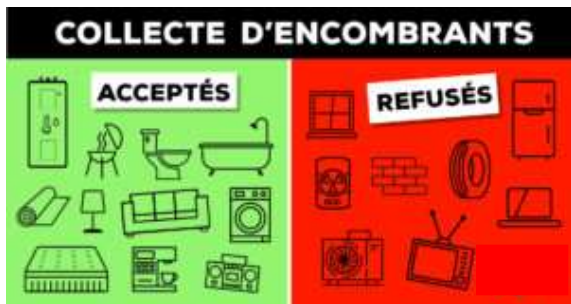
N'oubliez pas que l'Écocentre sera ouvert le samedi 18 mars 2023 de 9 h à 15 h.

Plusieurs matériaux sont acceptés gratuitement.

Veillez vous référer à la liste des matériaux acceptés afin d'éviter un déplacement non nécessaire.

L'ouverture pour la saison 2023 est le mercredi 26 avril.





Collectes des gros rebuts

La première collecte de gros rebuts se fera **pendant la semaine du 15 au 19 mai**.

Afin de faciliter le ramassage, placez les gros rebuts de façon ordonnée, bien empilés, en bordure du chemin, **avant 7 h le matin du 15 mai**.

Plusieurs items ne seront pas ramassés tels que pneus, matériaux de construction, pièces automobiles, résidus

domestiques dangereux (RDD), etc. Tout ce qui sera déposé dans une remorque, une plate-forme, une boîte de camion ou autre ne sera pas ramassé. Les tapis et les toiles doivent être roulés et attachés.

Période de dégel 2023

Le Ministère des Transports rappelle aux utilisateurs de véhicules lourds et aux agriculteurs que les limites de charge autorisées sont réduites en période de dégel sur l'ensemble des chemins publics. Il en est ainsi chaque année afin de tenir compte de la capacité portante plus faible du réseau routier durant cette période. La période pour cette année sera entre le lundi 20 mars jusqu'au vendredi le 19 mai 2023. Pour tous les détails, visitez le www.transports.qc.ca.



Le compostage domestique

Nous encourageons fortement nos citoyens à pratiquer le compostage domestique puisque plus de 45% des résidents du Canton de Melbourne utilisent déjà cette méthode. Que ce soit avec une compostière faite maison ou achetée dans un commerce.

Tout ce qui peut être détourné des sites d'enfouissement a un impact économique et environnemental. Composter est une habitude à prendre au même titre qu'on recycle depuis plusieurs années.

Pour ceux qui ne s'y connaissent pas beaucoup, visitez notre site internet dans la section environnement, vous y trouverez beaucoup d'information sur le compostage domestique. Il existe aussi beaucoup de site internet avec une multitude d'idées.

Il nous reste encore quelques **mini bac de compost** pour la cuisine qui sont disponibles gratuitement au bureau municipal.

Nous aimerions pouvoir offrir des compostières à prix raisonnable, mais vous devez nous contacter afin de mettre votre nom sur la liste. Quelques citoyens intéressés l'ont fait, mais il faut un plus grand nombre afin de pouvoir obtenir un bon prix.

Tenir son chien en laisse; un règlement provincial

Pour la sécurité de tous et pour une cohabitation harmonieuse, un chien doit être dans un enclos extérieur, sur un terrain clôturé ou tenu en laisse en tout temps et être bien maîtrisé par son gardien. Ce n'est pas tout le monde qui souhaite rencontrer votre chien.

Cette nouvelle loi adoptée en 2020 indique que la longueur maximale d'une laisse est de 1,85 mètre, et qu'un chien de 20 kg et plus doit porter en tout temps, attaché à sa laisse, un licou ou un harnais. Elle prévoit entre autres des amendes d'un minimum de 500 \$ plus les frais pour un chien non tenu en laisse.



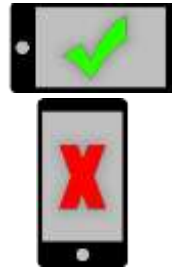


The municipal calendar will be back in 2024

Citizens of the Township of Melbourne are invited to participate in the production of the next municipal calendar.

Make sure the photos are:

- Original and bright ;
- Taken horizontally, like this ;
- Photos oriented like this, won't be eligible;
- Preferably color photos ;
- JPEG format.



Don't forget to mention where the photo was taken.

Send your pictures or file by email at: admin@melbournecanton.ca.



2023 Newborn babies celebration

On January 22nd, a celebration to highlight the arrival of newborns was held by the Town of Richmond in collaboration with the Townships of Melbourne and Cleveland.

Each family received a gift bag filled with surprises, a one-year subscription to the Daniel-Ménard RCM library and a 100 \$ gift certificate. Congratulations to these 4 families.

We are proud to welcome 3 girls and 1 boy :

- Penelope, **daughter** of Jessica Vandal-Mitchell and Brian Faucher;
- Billy, **son** of Kassandra Lavoie and Samuel Duquette ;
- Briana, **daughter** of Kristelle Samson and David Paterson;
- And Ivy, **daughter** of Kiersten McAuliffe and Andrew Boersen.

For moms-to-be who are expecting a child in 2023, you will be able to register for the newborn activity which takes place in January of each year. To be eligible, your child must be born between January 1st and December 31st, 2023. Go to our website and register in the «Activities and news» section.

One-day opening at the Ecocentre

Don't forget that the Ecocentre will be open on Saturday, March 18th, 2023, from 9 a.m. to 3 p.m.

Most types of materials are accepted free of charge.

Please refer to the list of accepted materials to avoid an unnecessary trip.

The opening for the 2023 season is Wednesday, April 26th.

ÉCOCENTRE HIVER 2023

MATÉRIAUX ACCEPTÉS

- Bois
- Briques
- Plaque de plâtre
- Carreaux
- Carport/magasin
- Meubles en bois/plastique
- Meuble
- Meubles en métal
- Meubles en plastique
- Meubles en bois/plastique
- Meubles en métal
- Meubles en bois/plastique
- Meubles en métal
- Meubles en bois/plastique
- Meubles en métal
- Meubles en bois/plastique
- Meubles en métal

DATES ET HEURES D'OUVERTURE

ENTRE 9 H ET 15 H

SAMEDI 21 JANVIER 2023

SAMEDI 18 MARS 2023

MATÉRIAUX REÇUS

- Meubles en bois/plastique
- Meubles en métal
- Meubles en bois/plastique
- Meubles en métal
- Meubles en bois/plastique
- Meubles en métal
- Meubles en bois/plastique
- Meubles en métal

VAL-SAINTE-FRANÇOIS

Big garbage collection week

The first big garbage collection pickup will take place **during the week of May 15th to 19th.**

In order to facilitate the collection, do not leave the garbage in a messy pile. Place large scrap in an orderly fashion, well stacked, by the side of the road **before 7 a.m. on the morning of May 15th.**

Several items will not be picked up such as tires, building



materials, auto parts, hazardous household waste (HHW), etc.

Items left in a trailer, a platform, or a truck box will not be picked up. Rugs, mats and pool liners must be securely tied down.

2023 thaw period

We would like to remind all **heavy vehicle users, as well as farmers**, that they must comply with the authorized load limits that are reduced to consider the lower carrying capacity of our municipal roads. This will preserve the municipal road network and make it safer for all road users.

The period for this year will be between Monday March 20th, until Friday May 19th, 2023.

Get more info at: <https://www.transports.gouv.qc.ca/en>



Home composting

We strongly encourage our citizens to practice home composting since more than 45% of the residents of Melbourne already use this method. Whether with a homemade composter or one purchased from a store.

Anything that can be diverted from landfills has an economic and environmental impact. Composting is a habit to take in the same way that we have been recycling for several years.



For those who don't know much about composting, visit our website in the environment section. There is also a lot of information on different websites.

We still have a few mini compost bins for the kitchen that are available free of charge at the municipal office. If you would like to buy a composter at a reasonable price, contact us at the municipal office to be added to the list.



Keep your dog on a leash; a provincial regulation

For the safety of all and for a harmonious cohabitation, a dog must be in an outdoor enclosure, in a fenced yard or kept on a leash at all times and be well controlled by its guardian. Not everyone wants to meet your dog.

This new law, adopted in 2020, indicates that the maximum length of a leash is 1,85 meters, and that a dog weighing 20 kg or more must wear a halter or a harness at all times, attached to its leash. Among other things, it provides for fines of a minimum of 500 \$ plus costs for a dog not kept on a leash.

